

4 パーミル・イニシアチブ農産物海外向けPR動画制作業務委託に係る
企画提案公募企画提案に関する質問書への回答

No. 1	
質問項目	企画提案公募要領 6 (3) 企画提案書類の提出
質問内容	「イ 企画提案書」「ウ お見積書」「エ 財務諸表」につきまして、「※イ～エの写し9部は、企画提案応募者名がわからないように印刷すること。」とあります。その上で「4パーミル・イニシアチブ農産物海外向けPR動画制作業務委託審査委員会 選定の手順及び審査基準」には「⑧優れた実績のあるスタッフによる制作で、上質な動画が確実に制作される体制が確保されているか。」という審査基準が設けられております。よって、ご提案する企画書の写し内に、企画提案応募者名を一切明記しない場合、「A: スタッフ名は一切明記せず、実績のみをご提示する形」でよいでしょうか。または「B: 優れた実績のあるスタッフの『名前・社名などの固有名詞』のご提示は、別資料1部を用意し、ご提示する形」がよいでしょうか。
回答	代表取締役名や担当者名等を記載することにより容易に推測される恐れがある場合は、名前を伏せる等の工夫をしてください。優れた実績のあるスタッフの提示については、企画提案書の一部になりますので、企画提案書に含め、20ページ以内としてください。

No. 2	
質問事項	企画提案公募要領 6 (4) 選定方法 ②
質問項目	「プレゼンテーション(15分)」とありますが、時間内に可能な限り多くの説明をするために「入室・モニターなどのセッティング」のお時間は、この15分には入らないという認識でよいでしょうか。
回答	お見込みのとおりです。なお、企画提案審査会場には、HDMIケーブル、プロジェクタ(音声あり)、スクリーンを設置しますので、企画提案時に使用することが可能です。

No. 3	
質問事項	仕様書 4 業務内容 (1) 動画のコンセプト ②
質問項目	生産者の4パーミル・イニシアチブの取り組み及び認証農産物等を消費者に紹介する実写動画を制作する。とありますが、動画内に登場する「生産者」及び「生産地(市町村)」「販売場所(具体的な店舗)」などは、山梨県様よりご指定がありますでしょうか。それとも、提案社がご提案する形でしょうか。
回答	動画内に登場する生産者、生産地については、県が指定する生産者(果樹、野菜、水稻)、生産地(山梨県内)となりますが、企画提案者から生産者のイメージがあれば提案してください。なお、本動画は、農産物の小売店やYouTube等でPRに使用するもので、動画内に「販売場所(具体的な店舗)」は入れない予定です。

No. 4	
質問事項	仕様書 4 業務内容 (2) 動画の制作 ④
質問項目	受託事業者は、動画制作に必要な情報及び素材の収集、取材、撮影、編集等を行うこと。必要に応じて、著作権や肖像権等の権利者から承諾を得ること。とありますが、動画の放映期間は定まっておりますでしょうか。著作権や肖像権等の権利関係上、権利者から承諾を得るため、放映期間をお伝えする必要があります。動画の放映期間が定まっておりますようでしたら、ご提示頂けますと幸いです。
回 答	農産物の小売店やYouTubeなどで公開することを想定しており、使用期間は定めておりません。

No. 5	
質問事項	仕様書 4 業務内容 (2) 動画の制作 ⑤
質問項目	<p>動画は、英語音声の「字幕なし版」「英語字幕版」、中国語（繁体字）音声の「字幕なし版」「中国語（繁体字）字幕版」、中国語（簡体字）音声の「字幕なし版」「中国語（簡体字）字幕版」、日本語音声の「字幕なし版」「日本語字幕版」の4種類を制作すること。とありますが、実際は、下記の7種類を制作という認識でよいでしょうか。</p> <p>① 英語音声の「字幕なし版」 ② 英語音声の「英語字幕版」 ③ 中国語（繁体字）音声の「字幕なし版」*③と下記⑤は同一と考える ④ 中国語（繁体字）音声の「中国語（繁体字）字幕版」 ⑤ 中国語（簡体字）音声の「字幕なし版」*③と下記⑤は同一と考える ⑥ 中国語（簡体字）音声の「中国語（簡体字）字幕版」 ⑦ 日本語音声の「字幕なし版」 ⑧ 日本語音声の「日本語字幕版」</p> <p>*③と⑤を同一と考えた場合、全7種類。</p>
回 答	③・④（繁体字）は香港、台湾向け、⑤・⑥（簡体字）は中国本土向けのPRに活用する予定です。音声には違いがあると思われるので、それぞれの音声に長けたナレーター等を使用し、8種類制作してください。